



Совет Безопасности

UN LIBRARY

JUN 28 1990

UN LIBRARY

Distr.
GENERAL

S/21365
21 June 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА КУБЫ ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 20 ИЮНЯ 1990 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянное представительство Кубы при Организации Объединенных Наций имеет честь настоящим препроводить Его Высокопревосходительству г-ну Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций ответ Международного бюро по регистрации частот Международного союза электросвязи (МСЭ), направленный государственному департаменту Соединенных Штатов Америки по поводу незаконного телевидения, которое правительство этой страны осуществляет на Кубу.

Постоянное представительство будет признательно за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Приложение

Ответ Бюро государственному департаменту Соединенных Штатов Америки

Координатору и директору Международного бюро связи и политики в области информации Соединенных Штатов Америки, государственный департамент.

Вашингтон, О.К. 20520

Предмет: телевидение на Кубу.

Предыдущие документы: письмо Бюро № 22 (PRD)/0.0082/90 от 12 января 1990 года.
Факсимильное послание Бюро № 22В (1107А0 (PRD)/0.0710/90 от 2 апреля 1990 года.
Ваше письмо, переданное по факсимильной связи, от 16 апреля 1990 года.
Ваше письмо от 3 мая 1990 года.

Уважаемый господин,

От имени Международного бюро по регистрации частот я хотел бы сообщить, что Бюро получило и рассмотрело Ваше письмо от 16 апреля 1990 года, направленное лично каждому члену Бюро.

Бюро хотело бы обратить Ваше внимание на следующие пункты:

- 1) Совершенно очевидно, что "основные обязательства" Бюро, перечисленные в статье 10 Международной конвенции по электросвязи (Найроби, 1982 год) не являются обязательствами Бюро, как это вытекает из пункта 80 Конвенции, где предусматривается: "... выполнять любые дополнительные функции, касающиеся присвоения и использования частот ... в соответствии с процедурами, предусмотренными для этого в Положениях о радиосвязи ...". Из пунктов 1438 и 1442 Положений вытекает, что если правительство одной из стран обращается к Бюро с такой просьбой, то оно проводит расследование случаев предполагаемого нарушения или несоблюдения положений о радиосвязи или создания неприемлемых помех.
- 2) Что касается телефонного разговора между президентом и сотрудниками его департамента, а также дискуссий по этому вопросу с представителем Представительства Соединенных Штатов Америки от 27 марта 1990 года, то эти сообщения не расценивались как официальные ответы на факсимильное сообщение Бюро от 2 апреля 1990 года. Вы, конечно, понимаете, что Бюро необходимо иметь официальные отчеты по этому делу в соответствии с пунктом 1016 Положений и которые Бюро может предоставить в соответствии с пунктом Н58 Положений любому члену Союза, если он захочет воспользоваться ими согласно Положениям статьи 50 Конвенции МСЭ (Найроби, 1982 год).
- 3) Ваше письмо от 27 февраля, где говорится о радиостанции О.М. и где речь идет о совершенно других обстоятельствах, Бюро ни в коей мере не может рассматривать как официальный ответ на письмо Бюро от 12 января 1990 года.

Кроме того, представленный президентом через представителя Представительства Соединенных Штатов Америки формуляр с уведомлением о регистрации станции в Куджо-Ки без сопроводительного письма вряд ли можно считать обычным ответом на официальное письмо.

- 4) Чрезмерно большая действующая высота антенны и эффективная излучаемая мощность в 45.2дБВт означают, что эта частота может быть повторно использована на слишком большом расстоянии от станции, что противоречит обычной практике наземного вещания на коротких и ультракоротких волнах. Что касается разделения времени, то обычно это делается на основе соглашения между правительствами заинтересованных стран. Вместе с тем в данном случае часы вещания, зарегистрированные в Главном международном реестре частот для станции "CD-DE LA HABANA", определены в 00 ч. 00 м.-24 ч. 00 м., и без согласия правительства Кубы нельзя принять участия в вещании в это время.
- 5) Бюро осведомлено, что во всем мире имеются многочисленные случаи, когда станции, вещающие на частотах помимо 3900-4000 кГц и 5068 кГц-41 мГц, не полностью выполняют положения пункта 2666 Положений, однако в большинстве случаев это допускается правительствами заинтересованных стран; во многих случаях эти исключения предусмотрены в региональных соглашениях.

Мнение Бюро состоит в том, что в целом правительства заинтересованных стран должны соблюдать ограничения, предусмотренные в пункте 2666 положений, однако в случае какого-либо возражения Бюро должно провести соответствующий анализ этого положения.

Бюро хотело бы еще раз заявить, что оно по-прежнему придерживается того же мнения, которое было выражено в факсимильном сообщении от 2 апреля 1990 года, - станция в Куджо-Ки функционирует в нарушение пункта 158 Конвенции МСЭ (Найроби, 1982 год) и пунктов 340, 342 и 2666 Положений о радиосвязи.

Бюро вновь просит Вас принять скорейшие меры для ликвидации этих неприемлемых помех.
